



المستندات التي تساعدك على الإعداد مسبقا لمساعدة شخص يحتاج الإعانة الإضافية.

- البيانات التي توضح أرصدة الحسابات البنكية، والاتحادات الائتمانية، أو أية مؤسسات مالية أخرى؛
- بيانات الاستثمار؛
- شهادات الأسهم؛
- الاقرارات الضرائبية؛
- الخطابات الخاصة بالمكافآت التقاعدية؛ و
- بيانات الرواتب.

يمكن أن تساعد الهيئات التابعة للولاية في مسألة تكاليف ميديكير

حينما يتقدم المستفيد من خدمة ميديكير بطلب للحصول على إعانة إضافية، يمكنهم أيضا البدء في عملية التقديم في برامج توفير ميديكير - وهي برامج تابعة للولاية تقدم المساعدة بخصوص التكاليف الأخرى لميديكير. وسيُرسل الضمان الاجتماعي المعلومات الخاصة بالمستفيد لمساعدته على التقديم في برامج توفير ميديكير.

كيفية التقدم للحصول على الإعانة الإضافية أو الحصول على المعلومات

يمكنك مساعدة شخص ما في التقديم عبر الإنترنت للحصول على الإعانة الإضافية من خلال الموقع: www.socialsecurity.gov/extrahelp. ولمساعدته على التقديم عبر الهاتف، اتصل بالضمان الاجتماعي على: **1-800-772-1213** (الهاتف النصي **1-800-325-0778**) واسأل عن استمارة الحصول على الإعانة الإضافية لتكاليف الوصفة الطبية من ميديكير (نموذج SSA-1020). وسيساعدك ممثل الضمان الاجتماعي على استكمال الاستمارة. كما يمكنك زيارة مكتب الضمان الاجتماعي المحلي للمساعدة.

لمزيد من المعلومات بخصوص الإعانة الإضافية لتكاليف الوصفة الطبية من ميديكير، قم بزيارة الموقع www.socialsecurity.gov/extrahelp، أو اتصل بالضمان الاجتماعي على الرقم **1-800-772-1213 (هاتف نصي: 1-800-325-0778)**.

لمعرفة المزيد حول برامج التوفير من ميديكير، أو خطط الوصفات الطبية من ميديكير، أو كيفية التسجيل في إحداها، أو لطلب نسخة من كتيب أنت وميديكير (Medicare & You)، يرجى زيارة www.medicare.gov أو الاتصال على **1-800-MEDICARE** (هاتف نصي **1-800-633-4227**)؛ هاتف نصي **1-877-486-2048**. وحينما تتصل، يمكنك طلب المعلومات حول الاتصال ببرنامج المساعدة التابع للولاية والخاص بالضمان الصحي (SHIP). ويمكن لبرنامج SHIP مساعدة المستفيد بشأن برامج الوصفات الطبية الخاصة بميديكير. كما يمكن أن تجد المعلومات للاتصال ببرنامج SHIP المحلي الخاص بالمستفيد في الكتيب الخاص بميديكير أو الحصول على المعلومات عبر الإنترنت من على الموقع: www.medicare.gov/contacts/organization-search-criteria.aspx

هل تعرف شخصا بحاجة إلى المساعدة بخصوص تكاليف الوصفات الطبية؟

الآن يمكنك مساعدة شخصا يهكم في التقديم للحصول على إعانة إضافية لتكاليف وصفة الدواء من ميديكير. بإمكان أي شخص مشترك في ميديكير التمتع بتغطية ميديكير لتكاليف وصفة الدواء. وهناك بعض الأفراد من أصحاب الدخل والموارد المحدودة يستحقون إعانة إضافية لسد تكاليف العلاج - سواء في صورة أقساط شهرية أو استقطاعات سنوية أو مبالغ تسدد فوريا على الوصفة - وذلك تبعاً لخطة تكاليف الدواء من ميديكير. ويقدر المبلغ المخصص للإعانة الإضافية بحوالي 4 آلاف دولار سنويا. وهناك العديد من الناس يستحقون هذا التوفير الضخم ولكنهم لا يعرفون ذلك. ولمعرفة مدى استحقاق شخص ما للحصول على الإعانة الإضافية، يحتاج الضمان الاجتماعي إلى معرفة قيمة المدخرات، والاستثمارات، والعقارات (غير محل السكن)، والدخل الذي يمتلكه. وإذا كان الشخص متزوجا ويعيش مع زوجته، فنحتاج لتلك المعلومات الخاصة بهما معا.

ولكي يصبح الشخص مستحقا للإعانة الإضافية، يجب:

- أن يكون مقيما في واحدة من الولايات الخمسين أو في مقاطعة كولومبيا؛
- أن تكون موارده في حدود 12,640 دولار للفرد أو 25,260 دولار للزوجين الذين يعيشان معا. وتشمل الموارد أشياء مثل الحسابات البنكية والأسهم والسندات. ولا نحتسب منزل السكن أو السيارة أو أية بوالص تأمين على الحياة ضمن الموارد؛ و
- أن يكون الدخل السنوي في حدود 16,335 دولار للفرد أو 22,065 دولار للزوجين الذين يعيشان معا. وحتى إن كان دخلهم السنوي أعلى، فقد يمكن أن يحصل من يهكم أمرهم على بعض المساعدة الإضافية في الأقساط الشهرية أو الاستقطاعات السنوية أو المبالغ المسددة فوريا مع الوصفات الطبية. ومن أمثلة الدخل الأعلى، الحالات التي يكون فيها الزوج أو الزوجة:— يعول أفراد آخرين من الأسرة ممن يعيشون معه؛— لديه مكاسب من العمل؛ أو— يعيش في هاواي أو ألاسكا.

كيفية الابتداء

لمساعدة المستفيدين من ميديكير على التقدم للحصول على الإعانة الإضافية، يوجد صفحة لتعبئتها على الوجه الآخر. وهذه الصفحة ليست استمارة تقديم، ولكن تقديم مثل هذه المعلومات سيجعل الأمر أسهل لاستكمال الاستمارة للحصول على الإعانة الإضافية.

اسأل الشخص الذي تريد تقديم المساعدة له:

- تحديد الأشياء التي يمتلكها بمفرده، أو يمتلكها بالمشاركة مع الزوج أو مع شخص آخر. ولا يشمل ذلك منزل السكن، أو السيارات أو المقابر أو بوالص التأمين على الحياة، أو الممتلكات الشخصية.
- مراجعة الدخل الكلي.
- تجميع السجلات مقدما لتوفير الوقت.

نحتاج إلى معرفة المعلومات التالية عن مواردهم ودخلهم (والموارد والدخل الخاص بالزوج أو الزوجة إذا كانوا متزوجين ويعيشون مع أزواجهم):

الموارد	القيمة
حسابات بنكية، وتشمل الشيكات، والمدخرات، وشهادات الإيداع	دولار _____
الأسهم، أو السندات، أو سندات الادخار، أو صناديق الاستثمار، أو حسابات التقاعد الفردية، أو أية استثمارات أخرى	دولار _____
نقود في المنزل أو في أي مكان آخر	دولار _____
أية عقارات بخلاف منزل السكن	دولار _____

الدخل	القيمة الشهرية
فوائد الضمان الاجتماعي	دولار _____
فوائد التقاعد من سكة الحديد	دولار _____
فوائد قدامى المحاربين	دولار _____
أية رواتب تقاعدية أو مرتبات سنوية أخرى	دولار _____
نفقة الزوجة	دولار _____
صافي الدخل من الإيجارات	دولار _____
تعويض العمل	دولار _____
دخل آخر (مبالغ خاصة أو من الولاية للمعاقين)	دولار _____

الدخل	القيمة السنوية
الأجور	دولار _____
صافي المكاسب من التوظيف الذاتي	دولار _____



Social Security Administration
 SSA Publication No. 05-10505-AR
 Help Someone Save About \$4,000 On
 Prescription Drug Costs
 January 2011